

Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta
Agencija za odgoj i obrazovanje
Hrvatsko društvo klasičnih filologa
Institut Latina & Graeca



ZAPORKA NATJECATELJA:

--	--	--	--	--	--

ŠKOLSKO NATJECANJE IZ LATINSKOG I GRČKOG JEZIKA

u kategoriji
LATINSKI JEZIK
za
GIMNAZIJE

Ostvareni i maksimalni broj bodova:

I. Prijevod:

	25
--	-----------

II. Gramatika:

	20
--	-----------

III. Civilizacija:

	5
--	----------

Ukupni broj bodova:

	50	
--	-----------	--

Članovi školskog povjerenstva:

1. _____
2. _____
3. _____

Škola i mjesto održavanja natjecanja: _____

Županija: _____

Nadnevak natjecanja: 2. veljače 2015.

I. PRIJEVOD

Prevedi tekst uz pomoć rječnika i komentara.

Crocodilus

Crocodili autem natura haec est. Per quinque menses hibernos cibum nullum capit. Quadrupes est terram pariter et aquam habitans: ova enim parit excluditque¹ in terra et maiorem partem diei in sicco versatur, noctu vero in fluvio: est enim aqua noctu magis calida quam terra rore conspersa. Ova enim haud multo maiora sunt quam ova anseris: at pervenit ad septem decim² cubitorum longitudinem. Habet autem oculos porci, dentes vero magnos. Solum ex omnibus animalibus linguam non habet, neque inferiorem maxillam movet. Habet autem ungues robustos et cutem squamatam. In aqua quidem caecus est, in aere bene videt. Os habet intus plenum hirudinibus. Aliae quidem aves et bestiae illum fugiunt.

KOMENTAR:

¹ **excludo, 3.** - isključiti, ovdje: odlagati (jaja)

² **septem decim** - septendecim

3 maxilla, -ae, f. - čeljust

4 squamatus, 3 - ljuskav

Školsko natjecanje iz latinskog i grčkog jezika u kategoriji Latinski jezik za gimnazije,
šk. god. 2014./2015.

PRIJEVOD:

	max 25
--	---------------

II. GRAMATIKA

1. Dopuni izraze u singularu.

- a) ex _____ (pars)
- b) ad _____ (ripa)
- c) per _____ (provincia)
- d) a _____ (cultus)
- e) de _____ (natura)

	max 5
--	-------

2. Logički dopuni niz istom vrstom riječi.

- a) unus, duo, -ae, -a, _____
- b) secundus, _____, quartus
- c) septem, octo, _____, decem

	max 3
--	-------

3. Dopuni tablicu ostalim stupnjevima pridjeva.

	melior	optimus
acer	acrior	
facile		facillimum
magnus	maior	
simile	similius	

	max 5
--	-------

4. Promijeni način predikatu navedene rečenice tako da on izriče naredbu. Zadrži isto lice i stanje.

Discipuli in schola iucundum tempus agunt.

	max 1
--	-------

5. Promijeni broj sljedećim glagolima bez mijenjanja ostalih kategorija.

- a) egit _____
- b) amaverat _____
- c) agit _____

	max 3
--	-------

6. Promijeni stanje sljedećim glagolima bez mijenjanja ostalih kategorija

- a) amabas _____
- b) capiunt _____
- c) legetis _____

	max 3
--	-------

	max 20
--	---------------

III. CIVILIZACIJA

1. Navedi usporedne nazive božanstava u grčkoj/rimskoj mitologiji.

- a) Apolon = _____
b) Zeus = _____
c) _____ = Cerera

	max 3
--	--------------

2. Kako se u antičko doba nazivalo naselje na području današnjega grada Siska?

	max 1
--	--------------

3. Dopuni latinsku poslovicu.

Carpe _____.

	max 1
--	--------------

	max 5
--	--------------

RJEŠENJA

Napomena: Mole se ispravljajući da za polovična (nepotpuna) rješenja ne daju polovične bodove.

I. PRIJEVOD

Crocodili autem natura haec est.	Ovo je pak priroda (ćud) krokodila.	1
Per quinque menses hibernos	Kroz pet zimskih mjeseci	1
cibum nullum capit.	ne uzima nikakvu hranu.	1
Quadrupes est	Četveronožac je	1
terram pariter et aquam habitans:	koji jednako nastanjuje zemlju / kopno i vodu:	1
ova enim parit excluditque in terra,	jaja naime liježe i odlaže na zemlji,	1
et maiorem partem diei	i veći dio dana	1
in sicco versatur,	kreće se na suhu,	1
noctu vero in fluvio:	noću pak / opet (ipak) u rijeci:	1
est enim aqua noctu magis calida	voda je naime noću toplija (više topla)	1
quam terra rore conspersa.	nego zemlja rosom poškropljena.	1
Ova enim haud multo maiora sunt	Jaja naime nisu mnogo veća	1
quam ova anseris:	nego jaja guske:	1
at pervenit ad septem decim cubitorum longitudinem.	ali (krokodil) dođe / naraste do dužine od sedamnaest lakata.	1
Habet autem oculos porci,	Ima pak oči svinje,	1
dentes vero magnos.	a zube (uistinu) velike.	1
Solum ex omnibus animalibus linguam non habet,	Jedina od svih životinja nema jezik,	1
neque inferiorem maxillam movet.	niti pokreće donju čeljust.	1
Habet autem ungues robustos	Ima pak snažne pandže	1
et cutem squamatam.	i ljuskavu kožu.	1
In aqua quidem caecum est,	U vodi je doduše slijep,	1
in aere bene videt.	na zraku dobro vidi.	1
Os habet intus plenum hirudinibus.	Usta ima iznutra puna pijavica.	1
Iam aliae quidem aves	Već doista (ta i) druge ptice	1
et bestiae illum fugiunt.	i zvijeri ga se klone.	1

Prijevod: 25

II. GRAMATIKA

- | | | |
|----|--|---|
| 1. | a) parte b) ripam c) provinciam d) cultu e) natura | 5 |
| 2. | a) tres, tria b) tertius c) novem | 3 |
| 3. | bonus; acerrimus; facilius; maximus; simillimum | 5 |
| 4. | agant / agunto | 1 |
| 5. | a) egerunt b) amaverant c) agunt | 3 |
| 6. | a) amabaris b) capiuntur c) legemini | 3 |

Gramatika: 20

III. CIVILIZACIJA

- | | | |
|----|---------------------------------|---|
| 1. | a) Apolon b) Jupiter c) Demetra | 3 |
| 2. | Siscia | 1 |
| 3. | diem | 1 |

Civilizacija: 5

Ukupno: 50